



LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE

organ al comitetelor orașenești și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orașenești și raionale

Arad, anul XIII
Nr. 3807

4 pagini 20 bani

Vineri, 2 noiembrie 1956



Am cutreierat în zilele acestea străzile orașului nostru și-am rămas plăcut surprins de munca intensă ce se desfășoară pentru amenajarea unor magazine și localuri noi care să asigure o aprovizionare mereu mai bună a cetățenilor. Vestile pe care ni le-au dat și tovarășii din conducerea citorva din instituțiile noastre comerciale sînt deosebit de îmbucurătoare.

Îată câteva din ele:

Magazine noi

Pe bulevardul Republicii la nr. 78, zidarii au început lucrările de tencuială a exteriorului localului unde peste puțin timp se va deschide un elegant magazin cu secții de textile și parfumerie.

De asemenea peste câteva zile se va deschide, tot pe bulevardul Republicii (în partea clădirii sucursalei B.R.P.R. — partea stîngă), un magazin în care se vor găsi de la făcături, tricotaje și confecții pînă la cele mai diverse obiecte metalochimice ce se vor vinde cu reducere de prețuri.

De vorbă cu directorul comercial TAPC

Tovarășul Avram Goldstein, directorul comercial al Trustului Alimentar Public, a ținut să ne împărtășească câteva lucruri importante, cînd am vizitat localul unde se va deschide un nou restaurant — în fostele birouri ale C.E.C.-ului. Aici se lucrează cu tot mai multă intensitate.

ceuri să se poată juca șah, biliard, domino și reumy. Se va realiza în felul acesta o veche dorință a locuitorilor orașului nostru.

Ultimele plăci de marmoră

Am vădit impresionați năși vizitînd noua farmacie amenajată după ultimele modele de construcție, de pe bulevardul Republicii nr. 80.

de mult munca farmacistilor ce prepară rețetele, cu o cameră specială destinată preparării soluțiilor injectabile, magazine propriu, birou etc.

Pentru o bună aprovizionare

a locuitorilor din orașul nostru cu produse alimentare, conducerea C.O.L., Alimentară s-a preocupat intens în ultimul timp.

nașare a magazinului alimentar nr. 132 de pe strada Murgu, colț cu strada Halmăgeanu. Se vor realiza în felul acesta propunerile cetățenilor din cartierul Pîrneava făcute deputaților pe care l-au ales în sfatul popular orașenești.

O discuție în tramvai

M-am urcat într-un tramvai cu intenția de a merge pînă la Aradul Nou. Deși erau orele noaptea cînd muncitorii sînt la lucru, tramvaiul era destul de aglomerat.

privind îmbunătățirea sistemului de salarizare și a sistemului de pensii. Antrenanți în discuții, mai mulți cetățeni discutau de zor, dîndu-și fiecare părerea. Discuția poate ar fi continuat dacă cei cîțiva tineri, ajuși la destinație, n-ar fi coborît din tramvai.

In țara noastră au început cercetările pentru utilizarea energiei atomice în medicină

Primele cercetări privind utilizarea energiei atomice în scopuri pacifice au putut fi întreprinse în țara noastră datorită sprijinului prietenesc al Uniunii Sovietice, care și în acest sector a stimulat cercetările oamenilor noștri de știință, punîndu-le la dispoziție o cantitate apreciabilă de izotopi. Drept urmare, cercetările și aplicațiile practice cu substanțe radioactive iau, pe zi ce trece, o extindere tot mai mare atît în medicină cît și în biologie, chimie, industrie, agronomie etc.

în urma aplicării experienței sovietice în ce privește terapia cu radio-iod s-au făcut și în medicina românească progrese însemnate, în dozele în tratamentul hipertiroiziilor și a boalei Basedow. S-au pus în evidență rezultatele bune obținute prin tratamentul cu izotopul iod 131 în boala lui Basedow și se fac încercări de terapie a neoplaziilor tiroidiene.

Colectiviștii din Vinga grăbesc muncile de toamnă

Membrii gospodăriei agricole colective „Hristo Botev” din comuna Vinga grăbesc ritmul recoltării stetei de zahăr pentru a elibera terenul necesar însămînțării grîului.

și au organizat în această toamnă astfel munca în întregă suprafață de teren să fie însămînțată cît mai repede posibil.

Să terminăm urgent însămînțările de toamnă

Cînd fărânu muncitor Ioan Fazer din Iratoș își treiera grîul, în jurul batozel se adunaseră mai mulți consăteni de-al săi să vadă ce-l va ieși la treier acestuia om, care în toamna trecută a fost primul la semănatul grîului.

dează bazele de recepție din Arad și Șiria, care eliberează grîu netratat. Fiecărui om al muncii de pe ogoare trebuie să-i fie clar că în anul acesta nu se îngăduie sub nici o formă neîndeplinirea planului de însămînțări.

Și muncitorii din gospodăria agricolă de stat „Scintela” au văzut că suprafața semănată cu grîu la timpul optim a rîdit cu aproape 400 kg mai mult la hectar decît suprafața semănată cu grîu din același sol, însă mai tîrziu.

Timpul este foarte înalțat și acum nimeni nu mai poate spune că pămîntul e tare. Orice zi de întîrziere la semănat atrage de acum după sine pierderi mari din recolta anului viitor.

După ploile căzute, ritmul însămînțărilor s-a mai accelerat. 13 gospodării agricole colective, multe întovărășiri agricole, precum și fărâni muncitori cu gospodării individuale din Știmartin și Fîrteaz au terminat însămînțările.

Conducerea S.M.T.-urilor au datoria de a veghea ca toate tractoarele să lucreze din plin. De îndată ce au terminat însămînțările în gospodăriile colective și întovărășirile agricole, brigăzile de tractoare, fără a pierde nici o zi bună de lucru, să fie dirijate pe terenurile sfaturilor populare și ale fărânilor muncitori cu gospodării individuale spre a grăbi semănatul.

Din datele existente la secția agricolă raională, reiese însă că nici după ploile căzute în unele comune nu se grăbește terminarea semănatului. Așa bunăoară, în comunele Șiria, Căvășin, Curtici, Mîndruoc și Măpăștur, planul însămînțărilor de toamnă nu e realizat de cît în proporție de 30—57 la sută.

Muncitorii din S.M.T.-uri și gospodării agricole de stat, colectiviști, întovărășii și fărâni muncitori cu gospodării individuale, în interesul vostru și al întregului popor muncitor, depuneți toate eforturile pentru terminarea în bune condiții a însămînțărilor de toamnă!

G.A.S. Vladimirescu termină azi însămînțările

Muncitorii de la gospodăria agricolă de stat din Vladimirescu au depus în această toamnă eforturi sporite pentru terminarea la timp a însămînțărilor. Din practica de anul trecut ei au tras învățăminte prețioase. Acum nu mai e necesar să le vorbesc de ce anume întîrzierea semănatului atrage după sine pierderi de recoltă.

800 hectare cu grîu. În întrecerea socialistă, în frunte s-au situat secția Fîntînele, condusă de inginerul Gheorghe Albu și brigada de cîmp de la secția Horia, condusă de tov. Mihai Kopeț.

Unii conducători de comune, căuțînd să motiveze lipsa lor de activitate, mai motivează că însămînțările se desfășoară greu din lipsa semințelor. Acest argument nu rezistă deoarece majoritatea fărânilor muncitori și-au procurat semințele necesare, iar statul a venit în ajutorul celor lipsiți de grîu pentru sămînță, oferindu-le să obțină de la bazele de recepție, pe bază de schimb, semințe de calitate. Greșit procedează.

Colectiviștii din Vinga grăbesc muncile de toamnă. Membrii gospodăriei agricole colective „Hristo Botev” din comuna Vinga grăbesc ritmul recoltării stetei de zahăr pentru a elibera terenul necesar însămînțării grîului.

Greutățile au fost multe. În perioada secetei pămîntul era tare, tractoarele și mașinile de semănat se defectau des. Capriciile naturii n-au putut însă stăvili elanul de muncă al tractoriștilor Vasile Bodan, Petru Gîscă, Ioan Felker, Ioan Blăjan, Petru Filip și al celorlalți tractoriști, care fără a-și precupeți eforturile au lucrat zi și noapte la efectuarea arăturilor și însămînțărilor.

În medicină, dintre izotopii radioactivi a căror utilizare a găsit un teren mai cuprinzător, trebuie menționat iodul radioactiv, datorită toxicității sale reduse, electivității sale față de anumite țesuturi, ușurinții de detectare și eficienței terapeutice.

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE

SEARĂ LITERARĂ

Ieri a avut loc, în sala de lectură a Bibliotecii raionale din orașul nostru, o seară literară închinată memoriei marelui scriitor A. P. Cehov.

CONFERINȚA PLINĂ DE DATE INTERESANTE

Conferința plină de date interesante în legătură cu jocurile olimpice, s-a bucurat de un deosebit succes.

ISTORIA OLIMPIADEI

Despre istoria jocurilor olimpice, tovarășii profesora C. Popovici a conferențiat ieri în sala bibliotecii centrale raionale.

UN NOU FILM SOVIETIC

În cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice în orașul nostru se prezintă noul film sovietic „Soarta toboșarului”.

Inovații la întreprinderea „7 Noiembrie”

În ultimul timp, la întreprinderea „7 Noiembrie” din orașul nostru a început aplicarea unor importante inovații și raționalizări menite să îmbunătățească procesul de producție.

nii de trei ori. De asemenea a fost mărită durabilitatea cuțitelor vidia. Se va obține astfel o economie de 49.669. lei anual.

Incălțăminte la comandă



Vă plac aceste modele de încălțăminte? Le puteți comanda la unitatea nr. 6 a cooperativei „Muncitorul pielar” din strada 6 Martie nr. 21.

Angajamente luate de muncitorii întreprinderii I. R. U. M.

După orele de lucru, muncitorii tehnicienii, inginerii și funcționarii întreprinderii I.R.U.M. s-au întrunit într-un miting la care secretarul organizației de bază, tov. Gheorghe Crețu, a preluat Hotărîrea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, a Consiliului de Miniștri și a Consiliului Central al Sindicatelor privind îmbunătățirea sistemului de salarizare și pensii.

300 hectare cu grîu. În întrecerea socialistă, în frunte s-au situat secția Fîntînele, condusă de inginerul Gheorghe Albu și brigada de cîmp de la secția Horia, condusă de tov. Mihai Kopeț.

Sub direcția academicienilor C. I. Parhon și Ștefan Milcu s-au făcut cercetări experimentale și clinice la care au participat colective științifice conduse de conferențiarul M. Pitiș, V. Stănescu, S. Stan, N. Radian, A. Bojinescu, I. Bojinescu și profesor Ana Aslan.

In țara noastră au început cercetările pentru utilizarea energiei atomice în medicină

Primele cercetări privind utilizarea energiei atomice în scopuri pacifice au putut fi întreprinse în țara noastră datorită sprijinului prietenesc al Uniunii Sovietice, care și în acest sector a stimulat cercetările oamenilor noștri de știință, punîndu-le la dispoziție o cantitate apreciabilă de izotopi.

În urma aplicării experienței sovietice în ce privește terapia cu radio-iod s-au făcut și în medicina românească progrese însemnate, în dozele în tratamentul hipertiroiziilor și a boalei Basedow.

(Continuare în pag. 3-a)

Măsurile tehnico-organizatorice — în atenția conducerilor întreprinderilor

Măsurile tehnico-organizatorice asigură mersul ritmic al producției, asigură condiții bune de lucru. Planurile întocmite în acest an au prevăzut măsuri care să vină în sprijinul îmbunătățirii condițiilor de muncă și asigurării bunului mers al producției. Prevederile planurilor au fost îndeplinite în cea mai mare parte de către colectivele întreprinderilor. Redăm mai jos câteva aspecte de acest fel din fabricile arădene.

IMBUNĂTĂȚIREA PROCESULUI TEHNOLOGIC AL PIINII

La fabrica de pline a întreprinderii de panificație erau frecvente cazurile când se oprea apa, sau când presiunea ei era mai mică. Opririle cauzau stagnări în procesul de fabricație. Pentru înlăturarea acestei stări de fapt s-a pus recent în funcțiune la fabrica de pline un puț care asigură în condiții bune debitul necesar de apă. Tot în scopul îmbunătățirii procesului de fabricație s-au confecționat și rafturi-grătare, pentru o așezare mai bună a piinii în magazine și s-au confecționat câteva cărucioare pentru transportul piinii. De asemenea, la secția nr. 9 s-a înlocuit sistemul transportului cu cogul, cu sistemul transportului cu cărucioarele.

În luna septembrie a. c. s-au efectuat reparațiile la fabrica de paste făinoase „Mira”. Prin repunerea în funcțiune — în luna octombrie, — a acestei fabrici s-a îmbunătățit aprovizionarea pieții locale cu paste făinoase, o bună parte din producția fabricii fiind destinată orașului Arad. La data de 7 Noiembrie fabrica „Mira” va funcționa cu întreaga ei capacitate.

AMENAJARI LA ABATORUL ȘOFRONEA

Abatorul de la Șofronea aparține întreprinderii de industrializare a cărnii din Arad. În cursul verii, timp de o lună, Abatorul din Șofronea a fost în reparație capitală, aducându-se o scamă de îmbunătățiri. În cadrul acestor reparații s-a pus în funcțiune un elevator de înjunghiat

porci, mică-mecanizare aplicată pentru prima dată la Abatorul din orașul Salonta. Punerea în funcțiune a acestui elevator aduce o creștere însemnată a productivității muncii. De asemenea s-a făcut și un țarc nou pentru porci. În momentul de față se lucrează la amenajarea unui uscător mecanic pentru subproduse. La aceste lucrări și-au dat în mod deosebit aportul maistrilor Iosif Gyarmay, decorat cu Medalia Muncii și Gheorghe Stejan care, împreună cu colectivul care a muncit la aceste lucrări, au depus eforturi să execute lucrări de calitate superioară.

IARNA BATE LA UȘĂ...

...de aceea tovarășii din conducerea cooperativei „Autouniversal” au luat toate măsurile ca ea să nu-i găsească nepregătiți.

În acest scop s-au reparat sobele și li s-au montat injectoarele. Zilele acestea se va termina reparația ferestrelor; s-au reparat acoperșul, igheburile și burlanele de scurgere. La secția lăcătușerie se execută amenajările la plafon și podea.

Toate reparațiile care s-au executat pentru pregătirea întreprinderii pentru iarnă în scopul îmbunătățirii continue a condițiilor de muncă, au fost făcute din resurse locale. La începutul lunii noiembrie reparațiile vor fi complet terminate. Pentru a se realiza economii la încălzit s-a luat măsura ca în acest an încălzitul să se facă numai cu talaș și combustibil lichid. Astfel se economisesc circa două vagoane de lemne.

A luat ființă un cerc de studii pentru studenți

În Arad a luat ființă un cerc de studii care ajută pregătirea studenților care urmează la cursuri fără frecvență ale diferitelor facultăți din orașul Timișoara.

La prima ședință a cercului, tov. prof. Ludovic Miulescu de la Institutul politehnic din Timișoara a vorbit despre felul cum să se pregătească studenții pentru a obține rezultate bune la învățătură.

El a arătat că fiecare cerc trebuie să fie compus din cel puțin 12 studenți. Cursurile se țin de două ori pe săptămână de către profesori care vin de la Timișoara spre a preda lecții studenților de la facultățile de matematică, chimie și agronomie.

ȘTEFAN BĂDESCU, coresp.

Moară nereparată

De mai mult timp moara din comuna Șanlac nu funcționează. Cetățenii care vor să-și măcină cerealele simt nevoia să aștepte vreme îndelungată sau să se deplaseze la mari distanțe pe la morile din comunele învecinate. După un stagiul de câteva luni la întreprinderea de industrie locală „Progresul” din Arad, piesele defecte au fost trimise la fabrica „Iosif Ranghet” și la „Cioacanul” Timișoara. Fabrica „Iosif Ranghet” a efectuat cu mare înțelzenie reparațiile pieselor, iar fabrica „Cioacanul” nici până în prezent n-a reparat pompa de motorină. Acest

lucru face ca repunerea morii în stare de funcționare să se amâne mereu, cu toate că este aproape un an de când aceasta se află în reparație.

Pe bună dreptate, cetățenii se întreabă: oare de ce conducerea întreprinderii raionale de industrie locală „11 Iunie” Arad nu se ocupă cu mai mult simț de răspundere față de repararea morii din comună? La aceste întrebări au un cuvânt de spus și organele secției de planificare a sfatului popular raional Pecica.

IOANA GHEORGHIAN, coresp.

Cu mașinile noastre putem produce mai mult

Directivile Congresului al II-lea al P.M.R. cu privire la cel de-al doilea plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale pe anul 1956—1960 trasează sarcini de o deosebită importanță: creșterea productivității muncii și scăderea prețului de cost.

Pe căile ferate se transportă aproape 85 la sută din totalul volumului de mărfuri, iar în perioada celui de-al doilea cincinal traficul de mărfuri va crește cu 30—35 la sută.

Ceteriștii pot să treacă să aducă o contribuție însemnată la scăderea prețului de cost al producției noastre industriale și agricole, prin reducerea prețului de cost al transportului feroviar. O cale sigură pentru realizarea acestei importante sarcini este, printre altele, extinderea pe scară largă a metodelor de muncă înaltă, descoperirea și folosirea tuturor rezervelor interne existente.

În ramura tracțiunii, remorcare trenurilor cu tonaj sporit constituie una din cele mai însemnate rezerve în sporirea randamentului materialului rulant, în sporirea capacității de transport pe căile ferate. La noi în țară, metoda de remorcare a trenurilor cu tonaj sporit, inițiată de mecanicii sovietici I. P. Blinov, a fost mai întâi aplicată prin inițiative locale, încheindu-se contracte sociale între mecanici, impieșagi și operatori R.C. și R.C.T., pentru remorcare a unor trenuri mai grele în

Putem spori capacitatea de transport pe căile ferate

condiții optime, astfel ca regularitatea circulației să nu fie stinjenită. În cursul primului cincinal un număr tot mai mare de mecanici de locomotivă au participat la mișcarea pentru remorcare trenurilor cu tonaj sporit. Ca urmare, tonajul mediu brut pe tren de marfă a crescut în 1955 cu 8,6 la sută față de 1951. Trebuie remarcate că această creștere este însoțită de o reducere a consumului de combustibil.

Conducerea trenurilor cu supratonaj, paralel cu folosirea rațională a energiei cinetice a trenului, prețind de la mecanici de asemenea și utilizarea totală a puterii locomotivelor.

Abilitatea și măiestria remorcării trenurilor de către mecanicii frunțași iese în evidență mai ales în cazul când trenul trece pe rampe mari și lungi. Aceasta se explică prin faptul că pe rampe grele mecanicii trebuie să întreprindă cu multă judecată cele mai raționale regimuri de deșchidere a regulatorului de admisii, de folosire a nisparului și cel mai rațional regim de lucru al cazănelor locomotivelor.

Criteriile cele mai importante pentru aprecierea eficacității regimurilor de remorcare a trenurilor constă în: îndeplinirea normei vitezei tehnice, asigurarea imobilizării minime a locomotivii la efectuarea operațiilor tehnice în stațiile intermediare ale secției și în realizarea unui consum minim de combustibil pe indicativ de exploatare. Se înțelege că a-

Printre harnicii avicultori

La o distanță de trei km de Arad, în apropierea șoselei ce duce spre Timișoara, se află crescătoria de păsări a gospodăriei agricole de stat din Aradul Nou.

Pășind pe alea de la intrare în acest sector, în dreapta și stînga zărești clădirea de un alb imaculat: sînt cotețele păsărilor. În jur păsările se plimbă nestingherite de nimeni. Alături sînt puși puișorii care abia de câteva zile au părăsit incubatorul.

Utemistele care lucrează în acest sector, îmbrăcate în halate albe, sînt mereu ocupate: ba prepară hrana, ba fac curățenie ori dau hrană sau apă păsărilor.

Tov. Maria Vesa, secretara organizației de bază U.T.M. din sector, precum și tov. Simion Gartner, brigadierul sectorului, se mîndresc pe bună dreptate cu realizările obținute prin munca îngrijitoare de păsări.

Condiții bune de muncă pentru lucrătorii cooperativei pe timp de iarnă

La cooperativa de producție meșteșugărească „21 Decembrie” din Arad se fac intense pregătiri de iarnă. Orientându-se după un plan de măsuri, conducerea cooperativei a asigurată o serie de condiții bune de muncă pentru cooperatori. Spre a feri lucrătorii de frig pe timpul iernii, a fost confecționat un antreu lung în fața intrării atelierelor de nasturi și piepteni. În locul betonului rece din secții, s-au confecționat dușurile de scînduri. Ușile și ferestrele au fost

reparate în întreaga clădire a cooperativei, amenajându-se de asemenea o instalație specială de încălzit care funcționează cu motorină. Pentru birouri și restul atelierelor, au fost asigurate 20.000 kg lemne de foc din deșeurii.

În prezent conducerea cooperativei se ocupă de construirea unui șopron de 15 m lungime pentru depozitarea lemnelor de foc, ambalajele cooperativei și bicicletele lucrătorilor.

LADISLAU LOWY, coresp.

NOTE

Despre incurcături

Dacă întrebi pe conducătorii comunei Covășinț care este situația îndeplinirii planului de colectare în localitate, vei căpăta un răspuns imprecis:

— Cu aproximativ 70 la sută — spune tov. Ciupuligă, președintele sfatului popular. Poate avem colectat mai mult, poate mai puțin. Precis nu putem ști.

— Cum așa? — De la baza de recepție din Șiria nu primim întotdeauna la timp borderourile respective. Altfel, țărani muncitori din Covășinț sînt trezii pe borderourile altor comune.

— De unde știți aceasta? — Acum câteva zile imputernicitul comunal cu colectările a găsit în borderourile eliberate de baza de recepție a comunei Șiria, un număr de 18 poziții aparținînd comunei noastre. Cantitatea de produse predate în contul cotelor de către cei 18 țărani muncitori se ridică la peste un vagon.

— Acesta-i singurul caz? — Poate să mai existe asemenea nereguli și în borderourile trimise comunelor Misca, Pincota.

G. V.


rire a tonajului programat cu 221 tone; pe secția Arad—Curtici, mecanicul Ion Neagu a remorcat un tren cu 165 tone peste tonajul programat.

Dacă faptul că tonajele remorcate peste norma fixată, numai în aceste cazuri, constituie aproximativ tonajul obișnuit al unui tren de marfă, li adăugăm și cele aproape 50 tone de combustibil convențional economisit, rezultă clar eficacitatea acestei metode și importanța ei pentru economia noastră națională.

La aceste realizări ale mecanicilor frunțași, o contribuție importantă o dau o serie de factorii din exploatare.

Grafiul de mers trebuie să fie întocmit în așa fel, încît să se asigure cele mai bune condiții de circulație a trenurilor cu supratonaj. Aceasta se poate realiza prin efectuarea pentru trenurile cu supratonaj a traseelor permanente, asigurînd în acest mod organizarea planificată a formării și circulației pe secția a unor asemenea trenuri. Pe secția Arad—Timișoara, remorcare trenurilor cu un supratonaj de 200 tone este condiționată de trecerea lor fără oprire prin stațiile Aradul Nou și Vinga. Din păcate, sînt încă frecvente cazurile cînd din trenuri formate de stația Arad cu supratonaj trebuie să rămîna o serie de vagoane (pentru reducerea tonajului la cel normal), întrucît operatorii R.C. nu pot asigura îndeplinirea condiției arătate mai sus.

Operatorii R.C., avînd o contribuție însemnată în extinderea remorcării trenurilor cu supratonaj, trebuie să-și îndrepte continuu atenția asupra circulației acestor trenuri, știînd că



LOTO CENTRAL

Rezultatul cîștigurilor de la tragerea din 26 octombrie 1956.
Premiul general pe țară lei 1.864.237.

Cîștiguri întregi		Cîștiguri sferturi	
Categoria I	9 formații 19.566 lei fiecare	Categoria I	13 formații 4.891 lei fiecare
Categoria II	32 formații 5.516 lei fiecare	Categoria II	45 formații 1.379 lei fiecare
Categoria III	62 formații 2.933 lei fiecare	Categoria III	77 formații 733 lei fiecare
Categoria IV	82 formații 2.036 lei fiecare	Categoria IV	141 formații 509 lei fiecare
Categoria V	123 formații 1.058 lei fiecare	Categoria V	253 formații 264 lei fiecare
Categoria VI	263 formații 787 lei fiecare	Categoria VI	325 formații 196 lei fiecare
Categoria VII	306 formații 548 lei fiecare	Categoria VII	521 formații 137 lei fiecare

Premii speciale:

Cîștiguri întregi	— lei fiecare	1 formații	15.535 lei fiecare
Cat. A — formații	—	1 formații	6.904 lei fiecare
Cat. B 2 formații	27.618 lei fiecare	1 formații	12.428 lei fiecare
Cat. C 1 formații	49.713 lei fiecare	1 formații	—


Concert simfonic

Sîmbătă, 3 noiembrie, orele 20, în sala Palatului cultural, va avea loc cel de-al IV-lea concert simfonic al filarmonicii de stat Arad. În program: Uvertura solemnă „1812” de Ceaikovski, Concert în fa minor pentru pian și orchestră de Chopin, Simfonia nr. 27 în do minor de Miaskowski și finalul din opera „Ivan Susanin” de Glinka. Dirijor Nicolae Brînzeu; solistă Angela Stancu (pian)

București, iar dirijorul corului este Anatol Goreaev.

Azi, 2 noiembrie 1956, orele 17, va avea loc un concert educativ pentru tineret. Pentru abonați este valabil biletul nr. 4.

Bilete la agenția teatrală și la librăria „Cartea Rusă”.



„GHEORGHE DOJA”: Soarta toboșarului. Repr. la orele 15, 17, 19 și 21. Zilnic Matineu la orele 10 și 12.	„TINERETULUI”: Aventură în Marienstadt.
„NICOLAE BALCESCU”: Într-un magazin universal. Repr. 15, 17, 19 și 21.	„MAXIM GORKI” (Micăle. s.): Stele pe aripă.
„HERBAK JANOȘ”: Jucătorul de rezervă.	„ILIE PINTILIE” (CFR) Grădile în zilele de 2—4 noiembrie: Drum periculos. Repr. în zilele de lucru 6 și 8, duminică 2, 4 și 6.
„I. L. CARAGIALE”: Dragoste de vară. Repr. 15, 17, 19 și 21.	„SOLIDARITATEA” (Gaf): Popescu 10 în control.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad, comunică:

Azi, 2 noiembrie 1956, timp cu cer variabil, mai mult noros, ploi slabe locale; temperatura în ușoară creștere va urea ziua între 9—16 grade,

iar noaptea va scădea între 0—3 grade; vînt potrivit.

Pentru următoarele două zile: timp variabil, favorabil precipitațiilor și temperatura în scădere.

CARTI TEHNICE NOI

N. SPALENKA — Metode pola rografice în metalurgie (traducere din limba cehă) 286 pagini lei 6,80.
L. K. TATOCENKO, S. V. MEDVEDIEV — Aplicațiile defectoscopiei cu raze gama în industrie (traducere din limba rusă) 160 pagini lei 5,55.
R. D. BEIZELMAN, B. N. TIPKIN — Rulmenți (traducere din limba rusă) 504 pagini lei 18,40.

fără o colaborare strînsă, neîntrepută, cu mecanicii, nu se poate asigura succesul mișcării pentru remorcare trenurilor cu tonaj mărit. Veghind ca aceste trenuri să circule după grafic, să nu mai fie oprite în stații sau la semnalele de intrare — în special la cele precedate de o rampă — operatorii R.C. dau mecanicului posibilitatea de a realiza și depășii viteza comercială.

Unii mecanici nu se străduiesc suficient să respecte graficul de circulație, creînd serioase greutăți în munca operatorului. Astfel, mecanicul locomotivei trenului nr. 3703 din 17 octombrie a prelungit timpul de mers cu 14 minute pe secția Arad—Clujeghiu, fapt care a produs perturbări în circulație pe secția respectivă.

Dar nu numai unii mecanici sau operatori R.C. provoacă greutăți; de multe ori trenurile cu supratonaj sînt oprite nejustificat, deși se știe că aceste opriri sînt costisitoare. Toate cazurile care frînează aplicarea uneia din cele mai prețioase metode de muncă, trebuie lichidate fără întârziere.

Pentru a asigura reușita aplicării acestei metode, este absolut necesar ca personalul din toate ramurile de activitate ale căilor ferate să fie în relații de strînsă colaborare. Depourile trebuie să creeze toate condițiile pentru instruirea mecanicilor, în vederea pregătirii perfecte a locomotivelor. Cazanul trebuie să fie în perfectă stare de funcționare, fără crustă și fără fîmîngine. Pregătirile trebuie făcute regulat în timpul staționării locomotivei în depoul de domiciliu, cel de înlocuire și în parcurs și vor trebui folosite cele mai

raționale procedee de conducere și manipulare a focului, păstrînd o grosime a stratului de combustibil corespunzător calității lui. Mecanicii care remorcă trenuri cu tonaj sporit trebuie să folosească energia cinetică a trenurilor cu un surplus al forței de tracțiune dezvoltată de locomotivă.

Revizia de vagoane trebuie să facă ungerea corectă a vagoanelor pentru a scădea rezistențele la rulare, iar lăcătușii de revizie trebuie să verifice ca frînele să fie în perfectă stare de funcționare.

Serviciile de întreținere a căii trebuie să ia măsuri de lichidare a restricțiilor de viteză, în special pe porțiunile grele de linie.

Sarcini de răspundere revin mai ales operatorilor R.C. care au datoria să ia măsuri ca circulația trenurilor cu tonaj sporit să se facă fără opriri prin mai multe stații, în special prin cele situate în porțiunile grele ale liniei. Înainte de îndrumarea trenului, ei trebuie să ia legătura cu mecanicul locomotivei pentru a-i comunica condițiile de circulație.

Rezultă că problemelor dezvoltării continue a mișcării mecanicilor de remorcare trenuri cu supratonaj trebuie să li se acorde o deosebită atenție. Această mișcare este o formă de întrecere socialistă de masă la căile ferate, care asigură o mai bună utilizare a rezervelor interne existente, o sporire a productivității muncii, o îmbunătățire a turmăului locomotivelor, o îmbunătățire a rulantului vagoanelor și în general contribuie la îmbunătățirea exploatarei căilor ferate.

MIHAIL MUNTEANU, inginer-șef al Stației C.F.R. Arad

VIATA DE PARTID

Citeva metode folosite in munca politica pentru primirea de candidati de partid

Pe baza hotaririlor Congresului al II-lea al partidului, organizatia de baza de la sectia vagonaj a uzinelor „Gheorghe Dimitrov” a acordat toata atentie largirii rindurilor sale cu noi candidati si membri de partid. Putem spune ca in aceasta privinta am obtinut rezultate multumitoare. Organizatia de baza s-a intarit primind in rindul candidatilor si membrilor de partid pe cei mai buni si mai activi muncitori din sectie, oameni care muncesc nemijlocit in productie, calificati, si care merita toata increderea.

Potrivit statutului partidului, toti membrii de partid au datoria sa vegheze la pastrea puritatii rindurilor partidului, sa contribuie, pe baza muncii de lamurire, la largirea rindurilor partidului, la imbunatatirea compozitiei sale. Atragerea de noi candidati si membri de partid, cere din partea noastra, a comunistilor, lamurirea oamenilor muncii asupra functiei partidului nostru. Acest lucru noi il realizam prin invatamintul de partid, munca politica de masa desfasurata pentru infaptuirea hotarilor partidului, prin repartizarea de sarcini concrete membrilor si candidatilor de partid, de a se ocupa cu educarea unor muncitori si tehnicieni.

Cei mai pregatiti comunisti au primit sarcina sa se ocupe de cte 2-3 muncitori, carora sa le vorbeasca despre politica partidului nostru. Comunistul Petru Onisor — de pilda — a primit sarcina sa se ocupe de tovarasii Francisc Lenhar si Ionel Lungu. Tovarasii Benjamin Popo, Teodor Barb, Sava Minzai, Vasile Durgheu si alti membri de partid au primit si ei sarcini precise in aceasta privinta. Biroul organizatiei de baza l-a sfatuit cum sa

munciasca cu oamenii, controlandu-le activitatea, ajutandu-i astfel sa obtina rezultate pozitive. Comunistul Mihai Barbu avea sarcina sa se preocupe de educarea tinerilor Teodor Brade, Elisabeta Dărăban și Elena Cristea. Am stat de mai multe ori de vorba cu el și l-am ajutat in muncă. Totodată, am aflat cum procedează el atunci cind muncete pentru indeplinirea sarcinilor de partid.

— Am văzut — mi-a povestit tovarășul Barbu — că tinerii ce mi-au fost repartizați sînt harnici, silitori. Tînărul Brade, își ducea la îndeplinire sarcinile profesionale în mod conștiincios. Acolo însă nu erau membri de partid și, de aceea, am intervenit să fie repartizat în grupa mea. Aici am legat discuții cu el despre multe probleme de producție. Despre sarcinile comunistilor, i-am povestit ce înseamnă să fii membru de partid. I-am arătat și cum poate face acest lucru.

Peste vre-o trei săptămîni a venit la mine și mi-a comunicat că s-a hotărît să devină candidat de partid. Eu l-am sfătuit să aprofundeze Statutul partidului și l-am ajutat să-și pregătească documentele necesare. Nu după mult timp, organizația de baza l-a primit pe tînărul Brade în rîndul candidatilor de partid.

Intre timp, cele două fete au văzut că în grupa noastră se lucrează bine, rezultatele sînt frumoase, e un climat tovarășesc plin de grijă față de tineri. Ele și-au manifestat dorința să lucreze în grupa noastră, ceea ce noi am acceptat. Împreună cu tov. Maria Butnaru, membră de partid, le-am ajutat în muncă, le-am sfătuit cum să se comporte. Cu timpul, avînd exemplul personal și ajutorul comunistilor, linetele Elisabeta Dărăban și Elena Cristea au crescut din punct de vedere politic, ideologic. Au început să cunoască politica partidului și să lupte mai activ pentru îndeplinirea ei. Și ele au cerut să fie primite în rîndul candidatilor de partid, iar adunarea generală a organizației de baza le-a aprobat cererile.

Așa dar, una din metodele cete

mai eficiente în munca politică pentru primirea de noi candidați de partid este repartizarea de sarcini concrete membrilor de partid, care duc muncă de lamurire de la om la om.

Activulii fără de partid și se acordă toată atenția. Format din 38 de muncitori, care se bucură de popularitate, activul fără de partid este invitat la adunări deschise de partid, unde participă la dezbaterile problemelor puse în discuție. Tovarășii din activul fără de partid primesc sarcini concrete și sînt ajutați de către comunisti să le ducă la îndeplinire. Majoritatea tovarășilor din activul fără de partid sînt încadrați în diferite cercuri și cursuri ale învățămîntului de partid. Din rîndurile lor am primit 18 candidați de partid, adică marea majoritate a celor primiți de organizația noastră de baza.

Cu viu interes a fost ascultată de către un mare număr de muncitori conferința „Trecutul glorios de luptă al partidului nostru”. Asemenea conferințe contribuie la educarea muncitorilor, le face cunoscute lupta partidului nostru pentru eliberarea clasei muncitoare de sub jugul exploatareii, îi pregătește pentru a deveni candidați de partid.

De mai multe ori s-au organizat întîlniri între membrii de partid care au luptat în ilegalitate și tineri. Expunerile comunistilor despre faptele glorioase ale partidului din perioada cînd lupta în ilegalitate, au contribuit de asemenea la educarea comunistă a tinerilor.

Cele cîteva metode amintite pînă aici, și folosite de noi, precum și preocuparea permanentă cu educarea tinerșilor, ne-au dat posibilitatea să obținem rezultate satisfăcătoare. Într-o perioadă de 9 luni au fost primiți 20 candidați de partid, toți muncitori calificați, care lucrează nemijlocit în producție. Astfel, s-a îmbunătățit compoziția socială a organizației de baza, a crescut forța ei.

CONSTANTIN COȘA, secretarul organizației de baza de la secția vagonaj a uzinelor „Gheorghe Dimitrov”

O frumoasă acțiune pionierească

Pionierii de la școala elementară din comuna Mănăștur, în ziua de 12 octombrie au cules o cantitate de 50 kg foi de tutun care a rămas pe holdă. Tutunul cules a fost dat Fabricii de tutun din Arad, conform înțelegerii organizației de pionieri cu organele de control ale țării. Din suma primită pionierii au cumpărat materiale sportive, îmbrîcîndu-și echipamentul sportiv și au avut. Munca pionierilor a fost îndrumată de tov. Elisabeta I. instructoroarea superioară de pionieri, precum și de tov. Mihai Dan, delegatul Fabricii de tutun și tov. Coman, agentul de cultură a comunei.

ALEXANDRU POP, coresp.

Magazinul nr. 36 a primit drapelul de frunță

Zile trecute a avut loc la O.C.L. Alimentara din orașul nostru o întâlnire în care s-a analizat muncă pe luna septembrie și trimestrul I al anului. După darea de seamă a discuțiilor purtate, au fost evidențiate magazinele și lucrătorii frunțați.

Astfel drapelul roșu al direcțiunii comitetului de întreprindere a fost decernat magazinului nr. 36 din I.C. Frimu, iar fanionul de frunță frunțat colecțivului magazinului 104. Tov. Ludovic Matyas, gestionarul magazinului nr. 36, a mulțumit comitetului O.C.L. pentru sprijinul acordat și a chemat la inițierea colectivelor celorlalte magazine pentru îmbunătățirea serviciilor prestației.

DOINA BULUCEA, coresp.

De urmele materialelor publicitate

„Ce părere aveți despre calitatea produselor textile fabricate în orașul Arad?”

Răspunzînd articolei apărut în ziarul nostru nr. 3776, intitulat „Părere aveți despre calitatea produselor textile fabricate în orașul Arad?”, comitetul de întreprindere de la fabrica „Teba” ne arată că cele relatate în ziar sînt juste și s-au luat măsuri pentru îmbunătățirea calității țesăturilor. Bunăoară, s-au luat măsuri

In fața gazelei de perete și a panoului de onoare

Ca în orice întreprindere, și la S.M.T. Curtici există o gazetă de perete. Articolele apărute aici sînt interesante, se ocupă de aspecte din activitatea S.M.T.-ului.

Așa de pildă, în 15 octombrie a apărut articolul: „Cînd vom primi pastă de șlefuit?”, semnat de Anton Inklovics. Printre altele, autorul spune: „Am pus această întrebare celor în drept pentru că e mai bine de un an de zile de cînd nu avem pastă pentru șlefuit supape, ventile la pompe etc. Sintem nevoiți să șlefuiem supape cu praf de polizor, lucru inadmis. Noi, muncitorii de la montaj, cerem serviciului de întreținere să ne procure pastă de șlefuit ca să nu mai suflăm supape și rugăm să ni se răspundă printr-un mic articol la gazeta de perete”. Articolul care se ocupă de o problemă arzătoare de producție, nu a primit însă răspunsul solicitat de la cei în drept. Răspunsul așteptat privește nu numai serviciul de întreținere al S.M.T.-ului ci și baza nr. 3 din Timișoara, unde S.M.T.-ul Curtici a înaintat mai multe comenzi, ca și baza nr. 17 din Arad, care aprovizionează de curînd acest S.M.T.-Prin altele două articole, tov. Valeriu Olavă și Tiberiu Hozdovics — dispicer — se ocupă de problema pregătirii pentru campanie și de aprovizionarea brigăzilor la timp. Articolele respective sînt de asemenea interesante, e păcat însă că sînt vechi (ele au apărut în 20 și 27 septembrie). Asemenea articole care să trateze aspecte din munca

brigăzilor de tractoare, activitatea ce se duce acum în atelierele stațiunii, pregătirile pentru iarnă etc. s-ar putea scrie foarte bine în perioada actuală.

Despre panoul de onoare însă se poate spune că el trăiește... În august. Aici sînt evidențiate tractoriștii combineri, batozari și se relevă rezultatele obținute în întrecerea socialistă de unele brigăzi în campania de... vară. Alte evidențieri nu găsești la panoul de onoare, deși în campania agricolă din toamna aceasta întrecerea a arătat că tractoriștii Adalbert Fodor, Iosif Ilic, Iacob Kasner precum și acei din brigăzile a IX-a, a VI-a și a VII-a au muncit destul de bine, au dobîndit rezultate care-i îndreptătesc să-și vadă numele pe panoul de onoare.

Cam același lucru se poate spune și despre gazeta „Vorbește postul U.T.M. de control”, cu diferența că acest post... nu vorbește de loc, nici despre lucruri bune, nici despre lucruri rele. De vorbit ar avea ce. De pildă postul U.T.M. de control ar putea vorbi despre tractoriștii Mihai Cazan, Cornel Brăneț și Iosif Csiki, care nu lucrează în mod conștiincios, obișnuiesc să tragă chiulul. Mai mult, postul U.T.M. de control ar putea vorbi despre faptul că tractoriștii Cazan și Brăneț nu-și îngrijesc nici tractoarele. Desigur că gazeta de perete, panoul de onoare și gazeta postulului U.T.M. de control pot aduce o contribuție serioasă la realizarea sarcinilor S.M.T.-ului, dacă se vor ocupa în mod mai serios și permanent — așa cum a început gazeta de perete — de întreaga activitate a stațiunii și a muncitorilor ei.

„In legătură cu prețul transporturilor”

Manga, care cerea mai mult pentru transportul lemnului de cit prevedea tariful, a fost scos din cadrul întreprinderii „Combustibil”. Statul popular roagă pe acas-

tă cale cetățenii să anunțe fără întîrzieră dacă mai întîlnesc astfel de cazuri, ca să poată lua măsuri de îndreptare a situației.

Conducerea uzinelor multumeste ziarului pentru sezișările făcute și consideră aceasta un ajutor prețios în lichidarea lipsurilor existente.

„Tampoane”

Conducerea uzinelor „Gheorghe Dimitrov” ne arată că articolul „Tampoane” apărut în ziarul nr. 3786 a fost studiat cu atenție de comitetul de întreprindere și a fost găsit just. Pentru eliminarea lipsurilor semnificate în ziar, au fost luate următoarele măsuri: atelierul a

rate și înlocuite geamurile și s-au completat paravanele pentru sudori.

Conducerea uzinelor multumeste ziarului pentru sezișările făcute și consideră aceasta un ajutor prețios în lichidarea lipsurilor existente.

te.

Nota Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. adresată Ambasadei R. F. Germane din Moscova

MOSCOVA 1 (Agerpres). TASS transmite:

La 14 august 1956 Ambasada Republicii Federale Germane din Moscova a trimis Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. răspunsul la nota din 29 mai a. c. a Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. în problema repatrierii cetățenilor germani din Uniunea Sovietică.

Referindu-se la tratativele din septembrie 1955 dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Federale, Ambasada își exprimă părerea că sînt supuse repatrierii persoanele aflate pe listele germane, care doresc să plece în Germania și care sînt cetățeni germani în conformitate cu legislația germană.

Ambasada afirmă totodată că cetățenia germană poate fi apreciată numai pe baza legilor germane cu privire la cetățenie, întrucît potrivit principiilor generale ale dreptului internațional fiecare stat stabilește prin legi proprii modul de obținere sau de pierdere a cetățeniei.

Guvernul federal, se spune în continuare în nota Ambasadei, verifică minuțios în fiecare caz aparte dacă există temeiuri să se vorbească despre cetățenia germană a unei anumite persoane, iar verificarea persoanelor care se află în U.R.S.S. și care preînd cetățenia germană este efectuată de Ambasada R. F. Germane la Moscova. În legătură cu aceasta în nota se subliniază că Ambasada are dreptul să stabilească legătura cu persoanele care se adresează Ambasadei, să le pună întrebări în legătură cu apartenența lor la cetățenia germană și să diluzeze chestionare corespunzătoare.

În încheierea notei se arată că Ambasada R. F. Germane este de acord ca în anumite cazuri căutarea persoanelor care interesează Ambasada poate fi legată de anumite dificultăți și se exprimă convingerea că în urma acestui schimb de note va fi grăbită repatrierea cetățenilor germani.

La 30 octombrie a. c. Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. a trimis Ambasadei R. F. Germane o notă de răspuns cu următorul conținut:

„Ministerul Afacerilor Externe al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste își exprimă respectul față de Ambasada Republicii Federale Ger-

mane și, referindu-se la nota nr. 514-00 (904) din 14 august 1956 a Ambasadei, are onoare să comunice următoarele:

În legătură cu faptul că în nota Ambasadei este abordată problema stabilirii cetățeniei persoanelor care trăiesc în Uniunea Sovietică și care Ambasada duce tratative cu privire la plecarea lor din U.R.S.S. în Germania Occidentală și în rîndul cărora dîfuzează chestionarele sale, Ministerul consideră necesar să atragă din nou atenția Ambasadei că această activitate a Ambasadei nu trebuie extinsă asupra cetățenilor sovietici. În cazul în care Ambasada are unele nelămuriri în legătură cu apartenența unor anumite persoane la cetățenia sovietică, ea se poate adresa în această chestiune Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S. Se înțelege că problema cetățeniei acestor persoane va fi rezolvată de organele sovietice în baza legilor sovietice. Toate problemele privind plecarea cetățenilor sovietici în străinătate, precum și problemele privind pierderea cetățeniei sovietice, sînt rezolvate, după cum s-a mai arătat în nota Ministerului din 29 mai a. c. în baza legilor actualizate în vigoare în U.R.S.S., excluzînd de către organele sovietice corespunzătoare pe baza cererii cetățenilor interesați. Întrucît legile sovietice nu prevăd dubla cetățenie, declararea unei persoane care posedă cetățenia sovietică a cetățean al unei alte țări, nu este în conformitate cu legislația Uniunii Sovietice.

Trbuie remarcat de asemenea că referirea notei ambasadei la tratativele de la Moscova din septembrie 1955 dintre delegațiile guvernamentale ale U.R.S.S. și R. F. Germane este lipsită de temei, întrucît aceste tratative nu s-au referit și nu au putut să se refere la persoanele care posedă cetățenia sovietică.

Ministerul Afacerilor Externe manifestă o altitudine de deplină înțelegere față de drepturile Ambasadei R. F. Germane de a exercita funcții consulare față de cetățenii germani care doresc să facă formele pentru plecarea în Germania Occidentală și acordă sprijinul necesar. Totodată Ministerul acordă sprijinul necesar Ambasadei R. F. Germane în legătură cu acei cetățeni germani care doresc să plece în Republica Democrată Germană și se adresează

în legătură cu aceasta Ambasadei R. D. Germane. Trebuie subliniat că numai în anul 1955 Ambasada R.D. Germane la Moscova a repatriat în R. D. Germană și R. F. Germană peste 500 de cetățeni germani, în afară de persoanele repatriate în baza Decretului Sovietului Suprem al U.R.S.S. din 28 septembrie 1955.

Potrivit stirilor de care dispune Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S., există cazuri cînd Ambasada Republicii Federale duce tratative cu privire la repatrierea în Germania Occidentală cu cetățenii sovietici de naționalitate germană care în perioada războiului se aflau pe teritoriul ocupat de trupele germane și pe care autoritățile hitleriste le-a declarat alături cetățeni germani. În legătură cu aceasta Ministerul ar dori să amintească că guvernul sovietic nu a recunoscut și nu recunoaște hotărîrile autorităților hitleriste cu privire la extinderea cetățeniei germane asupra persoanelor de naționalitate germană care locuiesc pe teritoriile care au fost vreme măie ocupate.

Ministerul își exprimă speranța că Ambasada va lua în considerație cele expuse mai sus”. Moscova, 30 octombrie 1956.

SOSIREA LA MOSCOVA A PREȘEDINTELUI SIRIEI

MOSCOVA 1 (Agerpres). TASS: După cum s-a mai anunțat, la 31 octombrie, la invitația Președintelui Sovietului Suprem al U.R.S.S. și a lui K. E. Vorosilov personal, a sosit la Moscova Sukri Kuatli, președintele republicii Siria.

Pe aerodrom se aflau K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și soția, N. A. Bulgănin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și alte persoane oficiale.

K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Sukri Kuatli, președintele Siriei, au rostit cuvîntări.

POPORUL TAILANDEZ NU ARE NEVOIE DE AJUTORUL MILITAR AMERICAN

BANGKOK 1 (Agerpres). — TASS anunță: Ziarul thailandez „Kaopap”, referindu-se la ajutorul militar american acordat Tailandei pentru extinderea a trei aerodroame, scrie că după părerea thailandezilor, acest ajutor transformă Tailanda într-o bază militară americană în Asia de Sud-est. Poporul thailandez, declară ziarul, vrea să pună capăt sărăciei și de aceea el nu are nevoie de ajutorul militar american.

MAREȘALUL PIN DE-HUAI A PRIMIT DELEGAȚIA MILITARĂ INDIANĂ

PEKIN 1 (Agerpres). — TASS anunță: Mareșalul Pin De-huai, ministrul Apărării al R.P. Chineze a primit la 30 octombrie delegația militară indiană de prietenie, condusă de generalul I. J. N. Clouhouri.

Părțile au avut un schimb de păreri în problemele interesînd ambele părți.

În seara zilei de 30 octombrie șeful delegației indiene, generalul I. J. N. Clouhouri a oferit la Pekin o recepție de bun rămas, la care au luat parte ministrul Apărării al R.P. Chineze mareșalul Pin De-huai, mareșalul Cen și alți ofițeri superiori ai Armatei populare de eliberare a Chinei, precum și R.K. Nehru, ambasadorul Indiei în R.P. Chineze.

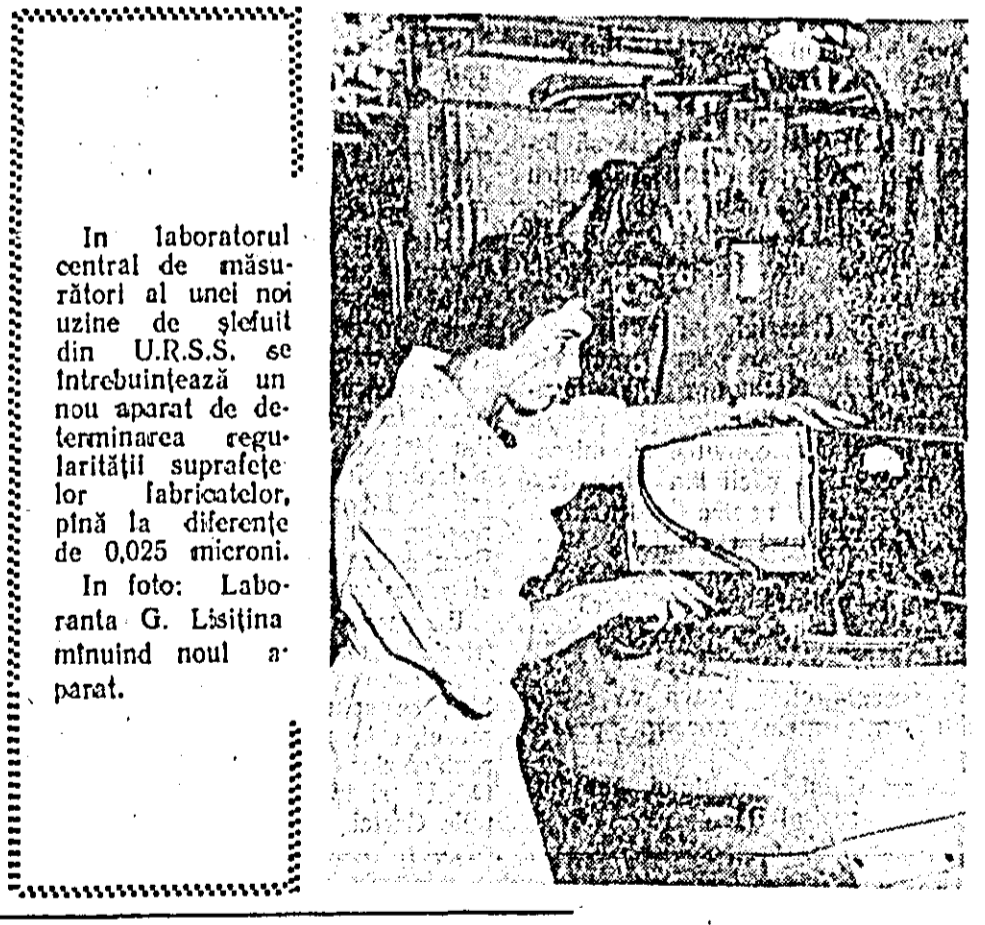
În cuvîntarea rostită la recepție, generalul I. Clouhouri a subliniat însemnătatea schimbului de păreri care a avut loc cu ofițeri superiori ai Armatei populare de eliberare a Chinei în probleme militare privind dezvoltarea continuă a apărării naționale a Indiei. El a salutat de asemenea apropiata vizită a delegației militare a R.P. Chineze în India.

TELEGRAMA ADRESATĂ DE K. E. VOROȘILOV REGELUI AFGANISTANULUI

MOSCOVA 1 (Agerpres). — TASS transmite telegrama adresată de K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. majestății sale Muhammed Zahir Sah, regele Afganistanului:

Cu prilejul zilei dvs. de naștere, vă rog, majestate, să primiți sincerele mele felicitări și urări de sănătate, precum și urări de prosperitate și înflorire a poporului afgan.

Doresc sincer ca și în viitor să se dezvolte și să se întărească relațiile de prietenie și de bună vecinătate dintre Uniunea Sovietică și Afganistan, spre binele popoarelor țărilor noastre și al păcii generale.



In laboratorul central de măsurători al unei noi uzine de șlefuit din U.R.S.S. se întrebunțează un nou aparat de determinare a regularității suprafețelor fabricatelor, pînă la diferențe de 0,025 microni.

In foto: Laboranta G. Lisitiina mînuind noul aparat.

In țara noastră au început cercetările pentru utilizarea energiei atomice în medicină

(Urmare din pag. 1-a)

ta experimental funcția glandei tiroide sub influența vitaminei H 3, utilizată în institut ca substanță de întinerire.

Acad. Ștefan Milcu și colaboratorii săi au lămurit cu ajutorul izotopului I 131 aspecte ale patologiei hipertiroidelor și au demonstrat că secrețiunea și excreția hormonului tirootrop este în raport strîns cu starea funcțională a creierului și că excitația și inhibiția, cu mijloace medicamentoase, a sistemului nervos central, influențează fixarea iodului de către glanda tiroidă.

În problema gusei endemice, acad. Ștefan Milcu a inițiat o serie de lucrări cu iod radioactiv în scopul folosirii acestei metode de cercetare pentru lămurirea unor dintr multiplele aspecte pe care le ridică fiziopatogenia acestei boli. Studiul antagonismului între glanda tiroidă și ovar a fost de asemenea de o importanță deosebită. O întreagă serie de cercetări experimentale urmăresc de asemenea luminarea mecanismelor funcționale ale altor glande endocrine. Astfel, cu ajutorul fosforului radioactiv Ph 32 au fost studiate funcțiunea glandei paratiroide. S-a studiat fixarea izotopului Ph 32 în epifiza șobolanilor normali și îmbolnăviți pentru a determina funcțiunea acestei glande care are o acțiune de încetinire a ritmului vital, astfel cum au dovedit acad. C. I. Parhon și colaboratorii săi.

Fosforul radioactiv este întrebunțat și în scopuri terapeutice la Institutul de hematologie pentru o serie de boli ale sîngelui și la Institutul de oncologie pentru diferite forme ale cancerului.

În acest domeniu, pornind de la lucrările valoroase ale lui Otto Warburg și ale cercetărilor savanților sovietici, se cercetează procesul de sinteză a proteinelor în celula canceroasă și sursele de energie pe seama cărora se realizează acest proces.

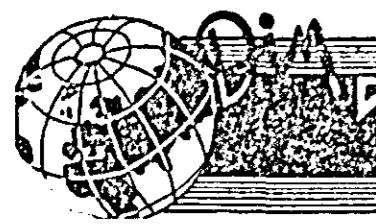
Rezultatele cercetărilor de pînă acum permit să se presupună că

eforturile savanților îndreptate spre lămurirea particularităților pe care le prezintă schimbul de substanțe în celula canceroasă, vor deschide și calea spre găsirea posibilităților de a influența aceste schimburi, de a le reduce pe făgașul normal, ducînd cu alte cuvînte la calea de tratare rațională și eficientă a acestor boli grave.

Izotopii radioactivi, puși la dispoziția oamenilor de știință romini de către U.R.S.S., sînt utilizați din ce în ce mai mult în scopuri terapeutice în instituțiile medicale din țara noastră.

A fost de asemenea elaborată o tematică și se pregătește trimiterrea primei echipe de medici în Uniunea Sovietică pentru a se specializa în tehnica de lucru cu radioizotopi.

Prin introducerea acestor noi metode, medicina românească va putea aduce o contribuție la progresul medicinei și la ocrotirea sănătății poporului.



TOATE COLTURILE LUMII

Agresiunea imperialistă asupra Egiptului

Convocarea unei sesiuni extraordinare a Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 1 (Agerpres). — În după amiaza zilei de 31 octombrie Consiliul de Securitate al O.N.U. s-a întrunit în continuare pentru a discuta plingerea Egiptului împotriva agresiunii franco-britanice.

Reprezentantul Uniunii Sovietice, Sobolev, a declarat că situația din Egipt s-a înrăutățit simțitor, iar acțiunea Franței și a Marii Britanii de a recupea zona Canalului de Suez constituie o violare a Cartei O.N.U. Reprezentantul sovietic a afirmat că Consiliul de Securitate trebuie să condamne acțiunile Franței și Angliei și să ordone retragerea forțelor celor două țări de pe teritoriul egiptean.

Apoi a luat cuvântul reprezentantul Egiptului, Omar Lutfi, care a traserat agresiunea franco-britanică și a cerut Consiliului de Securitate să condamne această agresiune împotriva țării sale. Brilei, reprezentantul iugoslaviei, lund apoi cuvântul și-a exprimat părerea că dacă Consiliul de Securitate va fi din nou blocat de un veto atunci responsabilitatea Organizației Națiunilor Unite nu va încălca și va apăsa „pe umerii tuturor membrilor Organizației”.

Dixon, reprezentantul Angliei a încercat în cuvântarea sa să justifice intervenția militară franco-britanică. El a declarat că acțiunea franco-britanică este „strict limitată la obiective militare”. Respingând acuzația că Anglia și Franța ar fi agresoare, Dixon a încercat să arate că continuarea discuțiilor în Consiliul de Securitate ar fi nefolositoare. Lutfi a răspuns în numele Franței, Guirinou a încercat să motiveze intervenția armată franco-britanică în

Egipt susținând că „ar fi existat riscuri ca traficul din Canalul de Suez să fie împiedicat”, cu toate că se știe că navigația pe Canalul de Suez se desfășoară în mod normal.

Lund din nou cuvântul, reprezentantul iugoslaviei, Brilei, a cerut Consiliului de Securitate convocarea de urgență într-o ședință extraordinară a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite ca să ia în discuție situația foarte gravă care s-a creat ca urmare a acțiunilor armate împotriva Egiptului. După intervenția reprezentantului iugoslav, Consiliul de Securitate și-a suspendat ședința până la ora 22,35 (ora New Yorkului) pentru a permite ca propunerea iugoslavă să fie adusă la cunoștința membrilor Consiliului de Securitate.

La reluarea ședinței, în cursul nopții, reprezentanții Angliei și Franței s-au declarat împotriva propunerii iugoslave sub pretextul că

nu ar exista „condițiile necesare” pentru întrunirea Adunării Generale.

Trecându-se apoi la vot Consiliul de Securitate al O.N.U. a hotărât convocarea unei ședințe extraordinare a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite pentru a discuta evenimentele din Egipt. Propunerea iugoslavă a fost adoptată cu 7 voturi contra 2 (Franța și Marea Britanie) și 2 abțineri (Australia și Belgia). Potrivit jurisdicției O.N.U. dreptul de veto nu se aplică în această hotărâre.

În consecință secretariatul general al O.N.U. a anunțat convocarea unei sesiuni extraordinare a Adunării Generale a O.N.U. la hotărârea Consiliului de Securitate în legătură cu „situația serioasă în urma acțiunilor întreprinse împotriva Egiptului”. Sesiunea extraordinară se întrunește în ședință plenară la 1 noiembrie ora 17,00, ora New Yorkului.

Comunicatul comandamentului forțelor armate egiptene

CAIRO 1 (Agerpres). Postul de radio Cairo a transmis un comunicat al comandamentului forțelor armate egiptene. În comunicat se arată că trupele egiptene au respins în cursul zilei de miercuri atacul forțelor israeliene agresoare în sectorul Dauja Buajila provocându-le pierderi în oameni și material de război. Patru tancuri israeliene au fost scoase din luptă. Aviația egipteană a intervenit în cursul luptelor și a făcut incursiuni pe teritoriul israelului bombardând câteva aerodromuri.

Avioane egiptene au atacat un convoi de 21 de vehicule israeliene distrugând șapte.

Comunicatul arată de asemenea că în cursul atacului aviației israeliene bateriile artileriei anti-aeriene au distrus șapte aparate inamice și au avariat două.

LONDRA 1 (Agerpres). Ambasada Egiptului de la Londra a dat publicității o declarație care reproduce comunicatul nr. 6 al cartierului general al armatei egiptene. În acest comunicat se arată că „forțele egiptene sînt stăpîne pe situație”.

Operațiunile trupelor israeliene

TEL AVIV 1 (Agerpres). După cum relatează agenția France Presse, cu puțin înainte de bombardamentul aviației franco-britanice asupra orașelor egiptene, trupele israeliene au dezlănțuit un atac împotriva trupelor egiptene de la Agu Agella, localitate situată la 30 km de frontiera israeliană și la răscrucea a

doă importante căi de comunicație care duc spre orașul Berseba (Israel) și Ismailia (Egipt). Potrivit agenției, forțele israeliene ar fi ocupat o poziție strategică importantă. Luptele au încetat în momentul în care aviația franco-britanică a început bombardamentul orașelor egiptene în zona Canalului de Suez.

Telegrama adresată de Secretariatul Consiliului Mondial al Păcii Comitetelor partizanilor păcii din Egipt și Israel

VIENA 1 (Agerpres). — TASS transmite: Secretariatul Consiliului Mondial al Păcii a adresat următoarea telegramă Comitetelor partizanilor păcii din Egipt și Israel:

Vă comunicăm textul telegramelor care am adresat-o la 31 octombrie Organizației Națiunilor Unite:

Consiliul Mondial al Păcii exprimă îngrijorarea opiniei publice în fața agravării neașteptate a situației din Orientul apropiat și mijlociu.

Acastă îngrijorare este cu atât mai mare cu cât popoarele erau în drept să aștepte o nouă slăbire a încredințării internaționale, slăbire ale cărei rezultate favorabile le-au putut aprecia în cursul a doi ani.

Numeroasele eforturi și, în special eforturile Organizației Națiunilor Unite, au permis să se spero că situația în Orientul apropiat și mijlociu și problema Suezului vor fi reglementate pașnic. Folosirea forței împotriva Egiptului poate să provoace un

război, ale cărui consecințe și limite nu pot fi prevăzute.

Consiliul Mondial al Păcii cere Organizației Națiunilor Unite să folosească întreaga ei autoritate pentru a pune capăt ostilităților și să chemo în mod ferm statele interesate să reglementeze divergențele lor prin tratative.

Consiliul Mondial al Păcii va sprijini cu toată puterea inițiativele Organizației Națiunilor Unite pentru încetarea ostilităților și pentru tratative. Sîntem convinși că mîșcarea partizanilor păcii din țara dvs. se va pronunța pentru restabilirea păcii. Secretariatul Consiliului Mondial al Păcii convoacă pentru 6 noiembrie o ședință extraordinară a Biroului Consiliului Mondial al Păcii.

În această clipă gravă vă exprimăm sentimentele noastre prietenești.

Secretariatul Consiliului Mondial al Păcii

Opinia publică mondială cere încetarea agresiunii împotriva Egiptului

LONDRA 1 (Agerpres). „Comitetul pentru problema Suezului”, înființat de un important grup de deputați laburiști după naționalizarea Canalului de Suez, a difuzat în rândurile deputaților din parlament, al sindicatelor și organizațiilor profesionale o scrisoare în care condamnă intervenția Angliei în Egipt. Guvernul, se spune în scrisoare, folosește ostilitățile începute între israelieni și egipteni în peninsula Sinai pentru a acapara cu forța Canalul de Suez. Este vorba de un război nedrept și ilegal pentru care Anglia și Franța sînt condamnate de întreaga lume civilizată.”

DELHI. Primul ministru al Indiei, Nehru, a adresat un mesaj secretarului general al O.N.U., Hamarskjöld, în care cere Organizației Națiunilor Unite să ia măsuri în scopul evacuării tuturor trupelor străine din Egipt. India, se spune în mesaj, este profund zguduită de evenimentele care se petrec în această re-

giune și mai cu seamă de faptul că Anglia și Franța au trimis trupe în Egipt.

Afirmația Angliei și Franței că acțiunile lor militare ar urmări „apărarea Canalului de Suez” și „asigurarea libertății navigației” este lipsită de temei.

PRAGA. La 31 octombrie V. David, ministru al Afacerilor Externe al Republicii Cehoslovace, l-a primit pe reprezentantul Republicii Egiptene la Praga și i-a făcut cunoscut punctul de vedere al Cehoslovaciei în legătură cu agresiunea împotriva Egiptului. V. David a declarat că Cehoslovacia consideră că invazia trupelor israeliene în Egipt este un act de agresiune fățișă.

V. David a relevat că ultimatumul prezentat Egiptului de către guvernul Marii Britanii și Franței este în contradicție flagrantă cu art. 2 al Cartei O.N.U. care prevede că toți membrii Organizației Națiunilor Unite se obligă să se abțină de la a-

menințarea cu forța sau de la folosirea ei în relațiile lor internaționale.

V. David l-a asigurat pe reprezentantul Egiptului că poporul cehoslovac, împreună cu toate popoarele iubitoare de pace din întreaga lume, este de partea Egiptului în lupta dreaptă a acestuia pentru independența țării sale.

VARSĂVIA. Într-un articol despre evenimentele din Orientul apropiat, ziarul „Trybuna Ludu” scrie: Ultimatumul anglo-francez arată cine este adevăratul inspirator al noului conflict în Orientul apropiat.

După cum se vede, totul a fost pregătit dinainte. Trupele israeliene au început agresiunea lor împotriva Egiptului în noaptea de 29 octombrie, dar încă la 28 octombrie nave cu forțe armate engleze au părăsit Malta.

Agresiunea împotriva Egiptului, scrie „Trybuna Ludu”, amenință pacea în Orientul apropiat și în întreaga lume.

DECLARAȚIA GUVERNULUI R. P. CHINEZE ÎN LEGĂTURĂ CU AGRESIUNEA ARMATĂ A ANGLIEI ȘI FRANȚEI ÎMPOTRIVA EGIPȚULUI

PEKIN 1 (Agerpres). — China Nouă anunță:

La 1 noiembrie guvernul Republicii Populare Chineze a dat publicității o declarație în legătură cu agresiunea armată a Angliei și Franței împotriva Egiptului:

În timp ce întreaga lume speră cu ardoare în rezolvarea problemei navigației libere pe Canalul de Suez prin tratative pașnice pe baza principiilor adoptate recent de Consiliul de Securitate al O.N.U., la 30 octombrie 1956 Anglia și Franța folosind ca pretext invazia armată a Israelului în Egipt, au cerut într-o formă ultimativă guvernului Egiptului să consimță la introducerea trupelor engleze și franceze în porturile din zona Canalului de Suez, iar după aceasta, la 31 octombrie, au recurs la agresiunea armată. Anglia și Franța au pus la cale atacul armat de mari proporții al Israelului împotriva Egiptului și sub pretextul acestui atac încearcă să pună mîna cu forța armată pe zona Canalului de Suez. Aceasta este o provocare grosolană nu numai împotriva poporului egiptean, ci și împotriva tuturor țărilor iubitoare de pace din Asia, Africa și întreaga lume. Guvernul chinez condamnă cu hotărâre aceste acțiuni agresive nerușinate ale guvernului Angliei și Franței și sprijină cu hotărâre poporul egiptean în lupta sa sfîntă pentru suveranitatea de stat și independența națională.

În încheiere în declarație se arată că toate țările arabe, țările Asiei și Africii și toate celelalte țări și popoare cărora le este dragă pacea și care apără dreptatea, nu vor permite nicodată să se impună din nou Egiptului dominația colonialistă. Chiar și oamenii iubitori de pace din Anglia și Franța se vor pronunța cu hotărâre împotriva acestui act agresiv nedrept față de Egipt.

Situația din Ungaria

BUDAPESTA 1 (Agerpres). După opt zile de la începerea tulburărilor, situația încă nu s-a normalizat. În orașul Budapesta, unele clădiri sînt în flăcări. Întrucît numeroase spitale au fost avariate, Ministerul Sănătății face apel la muncitorii constructori să se prezinte la aceste spitale pentru a începe reparațiile strict necesare.

Potrivit postului de radio Budapesta, în Ungaria a fost creat „Consiliul sindicatelor libere din Ungaria” care a anunțat că se va retrage din Federația Sîndicală Mondială. Au fost efectuate schimbări în conducerea Ministerului Apărării Naționale.

Radio Budapesta a transmis că „Comitetul revoluționar sîndical” în care se spune că acesta consideră actuala conducere politică drept provizorie. El a formulat o serie de revendicări ultimative. Într-un manifest, același „comitet” a cerut demiterea miniștrilor comunisti.

Referindu-se la reconstituirea partidului micilor agrarieni, postul de radio al Berlinului democrat prezicează că „partidul nou creat al chiburilor și junkerilor și-a expus programul net antisovietic și a cerut anularea Tratatului de la Varșovia”.

Apelul Asociației oamenilor muncii unguri din Cehoslovacia

PRAGA 1 (Agerpres). — Agenția Ceteka anunță:

Prezidiul Asociației oamenilor muncii unguri din Cehoslovacia (Csemadok) a adresat oamenilor muncii unguri din Cehoslovacia un apel în care se spune printre altele: „În aceste zile tragice este necesar să sprijinim cu și mai multă loialitate și fermitate frontul național și forța lui conducătoare, Partidul Comunist Cehoslovac, să respingem hotărît toate încercările reacțiunii străine îndreptate spre slăbirea unității poporului țării noastre, spre subminarea prieteniei între poporul slovac și po-

porul ungar. Dezvoltăm și menținem alianța și prietenia noastră cu eliberatoarea noastră, marea Uniune Sovietică, care slujește cauza construirii socialismului și a păcii.

O dovadă grăitoare a loialității și patriotului nostru este efortul entuziast depus de oamenii muncii unguri din țara noastră, în interesul înfrîngii economii naționale, în special în sectorul creșterii producției agricole socialiste.

Nu există forță care să zdruncine încrederea noastră în victoria socialismului și care să poată zdrobi prietenia noastră față de poporul sovietic.”

Conferința de presă de la Berlin în legătură cu activitatea spionajului american împotriva R.D. Germane

BERLIN 1 (Agerpres). — TASS anunță:

La Berlin a avut loc o conferință de presă organizată de departamentul presei de pe lîngă primul ministru al R. D. Germane.

Colonelul Bormann, reprezentantul Ministerului Securității de stat al R. D. Germane, a vorbit despre activitatea dușmănoasă a spionajului american și a agențiilor lui împotriva R. D. Germane. El a comunicat că organele securității de stat a R. D. Germane au arestat în ultimul timp 73 de spioni, dintre care majoritatea sînt agenți ai serviciului de spionaj american care își desfășoară activi-

tatea în Berlinul occidental și Germania occidentală.

După aceea au luat cuvîntul în fața ziaristilor trei foști agenți ai „S.I.S.”-ului, care s-au prezentat de bunăvoie organelor securității de stat a R. D. Germane.

În încheiere a luat cuvîntul F. Böling, șeful departamentului presei de pe lîngă primul ministru al R. D. Germane. El a subliniat că declarațiile acestor foști agenți constituie o mărturie clară a activității criminale a serviciului de spionaj american, îndreptată împotriva Republicii Democrate Germane și împotriva țărilor vecine cu ea.

SPORTS

Textiliștii merifau o victorie

Locomotiva București — Flamura roșie U.T.A. 1:1 (1:0)

BUCUREȘTI (Prin telefon de la trimisul nostru).

Po stadionul Giulești, în fața a 10.000 de spectatori s-a desfășurat întâlnirea din cadrul campionatului categoriei A dintre echipele Locomotiva București și Flamura roșie U.T.A. Spectatorii au avut prilejul să urmărească în acest meci două reprize diferite. În prima parte a jocului textiliștii, jucînd cu centru retras, au permis gazdelor să atace mai mult. Pe la sfîrșitul reprizei a l-a jocul s-a echilibrat. După reluare, arădenii schimbă tactica de joc și astfel reușesc să domine majoritatea timpului. Cu toate acestea ei n-au reușit să fructifice pe deplin ocaziile.

Cele două echipe au aliniat următoarele formații:

Flamura roșie UTA: Faur — Szucs, Kapas, Farmali — Jenei, Serföz — Jureă, Mercea, Boitoș, Petschowski, Birău.

Locomotiva București: Coman — Stancu, Vărzan, Macri — Bodo, Neamtu — Ene II, Szeredai, Olaru, Georgescu, Filotte.

În echipa arădeană Mercea a îndeplinit în prima parte a jocului funcția de centru retras. Astfel, gazdele reușesc în primele 15 minute să atace des poarta aparată de Faur. De remarcat că în această parte de joc feroviarul trag des la poartă însă loviturile lor sînt fără rezultat. În minutul 12 lovitura lui Petschowski este aparată de portar.

În cea de-a doua parte a primei reprize textiliștii joacă mai calm, reușind să creeze numeroase faze periculoase. Astfel, în minutul 15 Boitoș trece de apărătorii adversi, îi pasează lui Jureă, care trage puternic în bară

de unde mingea revine pînă la Birău care preia în brațele portarului. Apoi lovitura liberă executată de Petschowski trece pe lîngă poartă.

În minutul 35 gazdele reușesc să înscrie pe neașteptate primul punct al partidei: centrarea lui Ene ajunge deasupra lui Szeredai care nefiind atecat de nimeni, nici de portarul Faur care putea interveni, o reia cu capul în plasă — 1:0. În minutul 40 lovitură de colț pentru Locomotiva Lovitura corect executată este re-luată cu capul de Georgescu însă Farmali reușește să respingă în ultima instanță în comer.

În repriza secundă arădenii schimbă tactica: Boitoș este împins mai înainte, iar Mercea și Petschowski ajută și apărărea. Egalarea se produce în minutul 2: Boitoș dribleză apărărea și înscrie din apropiere — 1:1. În minutul 6 același Boitoș trage extrem de puternic dar portarul Coman salvează în comer. În această parte a jocului textiliștii arădeni combină frumos și imprimă partidului un caracter vioi care este des apărut de publicul spectator. În minutul 25 Birău este faultat arbitru acordînd o lovitură liberă de la 25 metri. Execută Petschowski pe lîngă poartă. Zece minute mai târziu feroviarul obține două lovituri de colț nefructuoase. În minutul 06 Jureă este faultat în careul de 16 metri însă arbitru „nu observă”. Cu patru minute mai târziu, lovitura liberă de la 20 de metri executată de Neamtu trece pe lîngă poartă.

Întreaga echipă arădeană s-a remarcat în acest joc, iar în mod deosebit Jenei, Serföz, Mercea, Petschowski și Boitoș. Din echipa gazdelor s-au evidențiat Bodo, Neamtu, Olaru și Szeredai.

Arbitrul Ștefan Ionescu (București) a condus satisfăcător.

La Șofronea a avut loc un concurs de șah

În ziua de 27 octombrie a avut loc la Șofronea un interesant concurs de șah între muncitorii și tehnicienii de la „Prodaliment” din Șofronea și între muncitorii Atelierelor de zonă C.F.R. Curtici. Concursul a fost cîștigat, după o luptă serioasă, de către ceteriștii din Curtici. Printre

cei care au participat la concurs s-au cîștigat sînt Teodor Mocuța, Ios Paținda, Aurel Cimpan, Alexu Căizer, Ioan Borz, Pavel Serb și alții. Pe lîngă participanții la concurs s-au asistat și mulți spectatori, petrecîndu-și în mod plăcut timpul lor liber.

P. IESCAU, coressp.

Concurs de orientare turistică

În perioada 3—7 noiembrie va avea loc un concurs interregional de orientare turistică. Concursul organizat de C.C.S. Direcția de turism și

excursii, se va desfășura în munții Cibinului.

La acest concurs participă și o echipă din orașul nostru.